

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

SUP 204/21
AIRAC 18-NOV-21

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 30-DEC-21 // EFFECTIVE DATE WEF 30-DEC-21

AD

CANCELAR: SUP 66/21.

CANCEL: SUP 66/21.

SUP 204/21 30DEC21/30DEC22EST

SUP 204/21 30DEC21/30DEC22EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

TENERIFE NORTE/Ciudad de La Laguna AD (GCXO).- Obras de recrecido del pavimento de calles de rodaje.

TENERIFE NORTE/Ciudad de La Laguna AD (GCXO).- Works for taxiways pavement resurfacing.

Hasta el 30 de diciembre de 2022 estimado, se estarán realizando obras de recrecido del pavimento de calles de rodaje.

Until 30 December 2022 (estimated), resurfacing works on taxiways will be taking place.

Se realizarán los trabajos de demolición completa del paquete existente y ejecución de uno nuevo, así como fresado de la capa de rodadura.

The existing surface will be demolished completely and a new one executed, and the works also include grinding the taxiing layer.

Las obras se realizarán en 8 fases. Las fechas de inicio y fin de cada una de las fases, así como el horario de los trabajos y cualquier incidencia operativa que se produzca, se publicarán mediante correspondiente NOTAM.

The works will be performed in 8 phases. The start and end dates of each phase, as well as any operational incident which may take place, will be published by the corresponding NOTAM.

Existe una restricción para la operativa de aeronaves de letra de clave E que durará todo el periodo de la obra. Durante la misma, sólo podrán operar las aeronaves de letra de clave E tipo B788, B789, A332 y A343.

There is a restriction on operations by code letter E aircraft which shall remain in force throughout the period of the works. During this time, only code letter E aircraft of types B788, B789, A332 and A343 may operate.

Para algunas fases de la obra se definen dos tipos de operativa (operativa 1 y operativa tipo 2). ATC indicará a cada aeronave qué operativa le corresponde, así como la ruta de rodaje a seguir.

For certain phases of the works, two modes of operation are defined (operation 1 and operation 2). ATC will inform each aircraft of which operation applies to it, as well as the taxiing route to follow.

FASE 1. Trabajos en TWY R entre TWY E2 y E3.

Se llevarán a cabo los trabajos de regeneración del pavimento en la TWY R, entre TWY E2 y E3

En esta fase no hay distinción entre operativa tipo 1 y tipo 2.

PHASE 1. Works on TWY R between TWY E2 and E3.

The resurfacing works on TWY R, between TWY E2 and E3, will be performed in this phase.

For this phase, there is no distinction between operation 1 and operation 2.

Las obras inhabilitan el tramo de rodadura adyacente a la plataforma, pero se habilitará una inner provisional que permita el tránsito de aeronaves y se dispondrán de dos accesos a la plataforma. Se requiere guiado de señalero obligatorio a la entrada para todas las aeronaves y a demanda para las salidas. El punto de transferencia entre ATC y el SPP (Servicio de Pista y Plataforma, señaleros) se realizará en esas puertas habilitadas.

The works will preclude use of the taxiing section next to the apron, but a provisional inner taxiway will be provided to permit the passage of aircraft and there shall be two accesses to the apron. Mandatory signalman guidance is required for all aircraft entering, and is available on demand for exiting. The transfer point between ATC and the SPP (Runway and Apron Service, signalmen) will be at these gates provided.

Se publicará un NOTAM indicando que se deben seguir estrictamente las indicaciones del SPP (Servicio de Pista y Plataforma, señaleros) ya que la señalización horizontal de la plataforma puede resultar insuficiente y/o incoherente.

A NOTAM will be published indicating that the instructions of the SPP (Runway and Apron Service, signalmen) must be followed strictly because the markings on the apron could be insufficient and/or incoherent.

Se cerrará el vial de servicio en plataforma para todo tipo de circulación de vehículos. En su lugar se habilitará un nuevo vial de servicio provisional, que estará pintado pero no tendrá balizamiento de eje. La pintura de este nuevo vial será de color azul (no aeronáutica).

The service road on the apron will be closed to all kinds of vehicle traffic. In its place, a new provisional service road will be provided, painted, but without centre line lighting. The painting for this new road shall be blue (not aeronautical).

FASE 2. Trabajos en zona norte de TWY R entre TWY E3 y E5.

Afecta a toda la parte norte de la actual TWY R entre TWY E3 y E5.

Se podrá autorizar por parte de ATC el uso de pista contraria, con la RWY 30 en servicio, cuando no haya aeronaves en aproximación final, y no se haya autorizado el rodaje de ninguna aeronave hacia THR 30 para despegue.

Operativa tipo 1:

- Se habilita una TWY B provisional al sur de 10 m de ancho que tendrá balizamiento provisional de borde, pero no de eje.
- Se borrará la señalización de la calle de rodaje actual y se pintarán líneas de borde y de eje provisionales de la calle de rodaje provisional.
- Se instruirá a las tripulaciones a rodar a velocidades bajas, solicitando guiado de SPP (Servicio de Pista y Plataforma, señaleros) si lo precisan.

Operativa tipo 2:

- Despegues por la RWY 30:
 - o Se habilitará la TWY E3 como calle de acceso a pista de orto a ocaso y siempre que no estén activados LVP.
 - o En periodo nocturno no se utilizará como acceso a pista.
 - o De ocaso a orto o con LVP activado, la entrada a pista se realizará preferentemente por TWY E2, pudiendo utilizar la TWY E1.
 - o Las aeronaves rodarán por pista hasta la cabecera de la RWY 30 y realizarán un giro de 180° para proceder al despegue.
- Aterrizajes por la RWY 12: Las aeronaves que no puedan salir directamente por TWY E3 realizarán un giro de 180° en pista para proceder a abandonar pista por TWY E3.
- Los giros de 180° tendrán dibujadas las líneas de ejecución en las cabeceras, pero no estarán iluminadas. Sólo estará habilitado el balizamiento de borde.

FASE 3. Trabajos en zona Sur de TWY R entre TWY E3 y E5.

Afecta a toda la parte sur de la actual TWY R entre TWY E3 y E5.

La TWY E4 permanecerá cerrada.

El margen de pista en la zona de la salida podrá estar en capa intermedia de asfalto.

Se podrá autorizar por parte de ATC el uso de pista contraria, con la RWY 30 en servicio, cuando no haya aeronaves en aproximación final, y no se haya autorizado el rodaje de ninguna aeronave hacia THR 30 para despegue.

Operativa tipo 1:

- Se habilita una TWY B provisional al norte de 15 m de ancho que tendrá balizamiento provisional de borde, pero no de eje.
- Se borrará la señalización de la calle de rodaje actual y se pintarán líneas de borde y de eje provisionales de la calle de rodaje provisional.
- Se instruirá a las tripulaciones a rodar a velocidades bajas, solicitando guiado de SPP (Servicio de Pista y Plataforma, señaleros) si lo precisan.
- Las aeronaves rodarán por el futuro margen de la calle de rodaje a la cual se le habrá dado la resistencia suficiente.

PHASE 2. Works on the North zone of TWY R between TWY E3 and E5.

This affects all of the North part of the existing TWY R between TWY E3 and E5.

With RWY 30 in service, ATC may clear the use of the opposite runway, when there are no aircraft on final approach and no aircraft has been cleared to taxi to THR 30 for take-off.

Operation type 1:

- A provisional TWY B will be provided to the South, 10 m wide, which will have provisional taxiway edge lighting, but no centre line lighting.
- The markings on the current taxiway will be erased, and provisional edge and centre lines will be painted on the provisional taxiway.
- Crews will be instructed to taxi at low speed, and to request guidance from the SPP (Runway and Apron Service, signalmen) if they need it.

Operation type 2:

- Take-offs from RWY 30:
 - o TWY E3 will be provided as a runway access taxiway from sunrise to sunset provided that the LVP are not activated.
 - o At night-time, this will not be used as a runway access.
 - o From sunset to sunrise or with the LVP activated, entry into the runway should preferably take place via TWY E2, while TWY E1 may also be used.
 - o Aircraft shall taxi along the runway to the threshold of RWY 30 and accomplish a turn of 180° to proceed to take off.
- Landings by RWY 12: Aircraft that cannot exit via TWY E3 directly shall accomplish a turn of 180° on the runway to then vacate the runway via TWY E3.
- The 180° turns will have execution lines drawn at the thresholds, but these will not be lit. Only the edge lighting will be available.

PHASE 3. Works on the South zone of TWY R between TWY E3 and E5.

This affects all of the South part of the existing TWY R between TWY E3 and E5.

TWY E4 shall be closed.

The runway margin around the exit zone might lie upon the intermediate layer of asphalt.

With RWY 30 in service, ATC may clear the use of the opposite runway, when there are no aircraft on final approach and no aircraft has been cleared to taxi to THR 30 for take-off.

Operation type 1:

- A provisional TWY B will be provided to the North, 15 m wide, which will have provisional taxiway edge lighting, but no centre line lighting.
- The markings on the current taxiway will be erased, and provisional edge and centre lines will be painted on the provisional taxiway.
- Crews will be instructed to taxi at low speed, and to request guidance from the SPP (Runway and Apron Service, signalmen) if they need it.
- Aircraft shall taxi along the future taxiway margin, which will have been reinforced to make it sufficiently strong.

Operativa tipo 2:

- Despegues por la RWY 30:
 - o Se habilitará la TWY E3 como calle de acceso a pista de orto a ocaso y siempre que no esté activado LVP.
 - o En periodo nocturno no se utilizará como acceso a pista.
 - o De ocaso a orto y con LVP activado, la entrada a pista se realizará preferentemente por TWY E2, pudiendo utilizar E1.
 - o Las aeronaves rodarán por pista hasta la cabecera de la RWY 30 y realizarán un giro de 180° para proceder al despegue.
- Aterrizajes por la RWY 12: Las aeronaves que no puedan salir directamente por TWY E3 realizarán un giro de 180° en pista para proceder a abandonar pista por TWY E3.
- Los giros de 180° tendrán dibujadas las líneas de ejecución en las cabeceras, pero no estarán iluminadas. Sólo estará habilitado el balizamiento de borde.

FASE 4. Trabajos en zona norte de TWY R a la altura de la TWY Y.

Afecta a la parte norte de la actual TWY R, a la altura de la TWY Y.

TWY Y permanecerá cerrada.

TWY W seguirá operativa.

Se podrá autorizar por parte de ATC el uso de pista contraria, con la RWY 12 en servicio, cuando no haya aeronaves en aproximación final, y no se haya autorizado el rodaje de ninguna aeronave hacia THR 12 para despegue.

Operativa tipo 1:

- Se habilita una TWY B provisional al sur de 10 m de ancho que tendrá balizamiento provisional de borde, pero no de eje.
- Se borrará la señalización de la calle de rodaje actual y se pintarán líneas de borde y de eje provisionales de la calle de rodaje provisional.
- Se instruirá a las tripulaciones a rodar a velocidades bajas, solicitando guiado de SPP (Servicio de Pista y Plataforma, señaleros) si lo precisan.

Operativa tipo 2:

- Despegues por la RW 12:
 - o El acceso a pista se podrá realizar por TWY E2.
 - o Los tráficos despegarán desde la intersección de la TWY E2 con la pista, o rodarán por pista hasta la cabecera de RWY 12 para, tras realizar un giro de 180° en pista, proceder a la carrera de despegue.
- Aterrizajes por la RWY 30: Las aeronaves que no puedan abandonar pista directamente por TWY E2, deberán realizar un giro de 180° en pista para proceder a abandonar pista por TWY E2.
- Los giros de 180° tendrán dibujadas las líneas de ejecución en las cabeceras, pero no estarán iluminadas. Sólo estará habilitado el balizamiento de borde.

FASE 5. Trabajos en zona norte de TWY R a la altura de la TWY W.

Afecta a la parte norte de la actual TWY R, a la altura de la TWY W.

TWY W permanecerá cerrada.

Se podrá autorizar por parte de ATC el uso de pista contraria, con la RWY 12 en servicio, cuando no haya aeronaves en

Operation type 2:

- Take-offs from RWY 30:
 - o TWY E3 will be provided as a runway access taxiway from sunrise to sunset provided that the LVP are not activated.
 - o At night-time, this will not be used as a runway access.
 - o From sunset to sunrise or with the LVP activated, entry into the runway should preferably take place via TWY E2, while TWY E1 may also be used.
 - o Aircraft shall taxi along the runway to the threshold of RWY 30 and accomplish a turn of 180° to proceed to take off.
- Landings by RWY 12: Aircraft that cannot exit via TWY E3 directly shall accomplish a turn of 180° on the runway to then vacate the runway via TWY E3.
- The 180° turns will have execution lines drawn at the thresholds, but these will not be lit. Only the edge lighting will be available.

PHASE 4. Works on the North zone of TWY R at the level of TWY Y.

This affects the North part of the current TWY R, at the level of TWY Y.

TWY Y shall remain closed.

TWY W shall remain operational.

With RWY 12 in service, ATC may clear the use of the opposite runway, when there are no aircraft on final approach and no aircraft has been cleared to taxi to THR 12 for take-off.

Operation type 1:

- A provisional TWY B will be provided to the South, 10 m wide, which will have provisional taxiway edge lighting, but no centre line lighting.
- The markings on the current taxiway will be erased, and provisional edge and centre lines will be painted on the provisional taxiway.
- Crews will be instructed to taxi at low speed, and to request guidance from the SPP (Runway and Apron Service, signalmen) if they need it.

Operation type 2:

- Take-offs from RWY 12:
 - o Access to the runway may be accomplished via TWY E2.
 - o Aircraft shall take off from the intersection of TWY E2 with the runway, or shall taxi along the runway to the threshold of RWY 12 so that, having accomplished a 180° turn on the runway, they can start their take-off run.
- Landings by RWY 30: Aircraft that cannot exit via TWY E2 directly shall accomplish a turn of 180° on the runway to then vacate the runway via TWY E2.
- The 180° turns will have execution lines drawn at the thresholds, but these will not be lit. Only the edge lighting will be available.

PHASE 5. Works on the North zone of TWY R at the level of TWY W.

This affects the North part of the current TWY R, at the level of TWY W.

TWY W shall remain closed.

With RWY 12 in service, ATC may clear the use of the opposite runway, when there are no aircraft on final approach

aproximación final, y no se haya autorizado el rodaje de ninguna aeronave hacia THR 12 para despegue.

Operativa tipo 1:

- Se habilita una TWY B provisional al sur de 10 m de ancho que tendrá balizamiento provisional de borde, pero no de eje.
- Se borrará la señalización de la calle de rodaje actual y se pintarán líneas de borde y de eje provisionales de la calle de rodaje provisional.
- Se instruirá a las tripulaciones a rodar a velocidades bajas, solicitando guiado de SPP (Servicio de Pista y Plataforma, señaleros) si lo precisan.

Operativa tipo 2:

- Despegues por la RWY 12:
 - o El acceso a pista se podrá realizar por TWY E4 o TWY E5.
 - o Los tráficos rodarán por pista hasta la cabecera de la RWY 12 para, tras realizar un giro de 180° en pista, proceder a la carrera de despegue.
- Aterrizajes por la RWY 30: Las aeronaves de letra de clave C que no puedan abandonar pista por TWY E3, deberán realizar un giro de 180° en pista para proceder a abandonar pista preferentemente por TWY E3, pero podrán ser instruidos por ATC a salir por TWY E4 o E5.
- Las aeronaves de letras de clave D y E sólo podrán abandonar por TWY E4 y TWY E5.
- Los giros de 180° tendrán dibujadas las líneas de ejecución en las cabeceras, pero no estarán iluminadas. Sólo estará habilitado el balizamiento de borde.

FASE 6. Trabajos en zona sur de TWY R a la altura de la TWY E2.

Afecta a la parte sur de la TWY R, a la altura de TWY E2. TWY E2 permanecerá cerrada.

El margen de pista en la zona de la salida podrá estar en capa intermedia de asfalto.

Se podrá autorizar por parte de ATC el uso de pista contraria, con la RWY 12 en servicio, cuando no haya aeronaves en aproximación final, y no se haya autorizado el rodaje de ninguna aeronave hacia THR 12 para despegue.

Operativa tipo 1:

- Se habilitará una calle provisional de 15 m de ancho por la parte norte de la TWY R, que tendrá balizamiento provisional de borde, pero no de eje.
- Se borrará la señalización de la calle de rodaje actual y se pintarán líneas de borde y de eje provisionales de la calle de rodaje provisional.

Operativa tipo 2:

- Despegues por la RWY 12:
 - o El acceso a pista se podrá realizar por TWY E4 o TWY E5.
 - o Los tráficos rodarán por pista hasta la THR 12 para, tras realizar un giro de 180° en pista, proceder a la carrera de despegue.
- Aterrizajes por la RWY 30: Las aeronaves de letra de clave C que no puedan abandonar pista por TWY E3, deberán realizar un giro de 180° en pista para proceder a abandonar pista preferentemente por TWY E3, pero podrán ser instruidos por ATC a salir por TWY E4 o E5.
- Las aeronaves de letra de clave D y E sólo podrán abandonar por TWY E4 y TWY E5.
- Los giros de 180° tendrán dibujadas las líneas de ejecución en las cabeceras, pero no estarán iluminadas. Sólo estará habilitado el balizamiento de borde.

and no aircraft has been cleared to taxi to THR 12 for take-off.

Operation type 1:

- A provisional TWY B will be provided to the South, 10 m wide, which will have provisional taxiway edge lighting, but no centre line lighting.
- The markings on the current taxiway will be erased, and provisional edge and centre lines will be painted on the provisional taxiway.
- Crews will be instructed to taxi at low speed, and to request guidance from the SPP (Runway and Apron Service, signalmen) if they need it.

Operation type 2:

- Take-offs from RWY 12:
 - o Access to the runway may be accomplished via TWY E4 or TWY E5.
 - o Aircraft shall taxi along the runway to the threshold of RWY 12 so that, having accomplished a 180° turn on the runway, they can start their take-off run.
- Landings by RWY 30: Code letter C aircraft that cannot exit via TWY E3 shall accomplish a turn of 180° on the runway to then vacate the runway, preferably via TWY E3, but they may be instructed by ATC to exit via TWY E4 or E5.
- Code letter D and E aircraft may only vacate the runway via TWY E4 and TWY E5.
- The 180° turns will have execution lines drawn at the thresholds, but these will not be lit. Only the edge lighting will be available.

PHASE 6. Works on the South zone of TWY R at the level of TWY E2.

This affects the South part of TWY R, at the level of TWY E2. TWY E2 shall be closed.

The runway margin around the exit zone might lie upon the intermediate layer of asphalt.

With RWY 12 in service, ATC may clear the use of the opposite runway, when there are no aircraft on final approach and no aircraft has been cleared to taxi to THR 12 for take-off.

Operation type 1:

- A provisional taxiway 15 m wide will be provided to the North of TWY R, which will have provisional taxiway edge lighting, but no centre line lighting.
- The markings on the current taxiway will be erased, and provisional edge and centre lines will be painted on the provisional taxiway.

Operation type 2:

- Take-offs from RWY 12:
 - o Access to the runway may be accomplished via TWY E4 or TWY E5.
 - o Aircraft shall taxi along the runway to the THR 12 so that, having accomplished a 180° turn on the runway, they can start their take-off run.
- Landings by RWY 30: Code letter C aircraft that cannot exit the runway via TWY E3 shall accomplish a turn of 180° on the runway to then vacate it, preferably via TWY E3, but they may be instructed by ATC to exit via TWY E4 or E5.
- Code letter D and E aircraft may only vacate the runway via TWY E4 and TWY E5.
- The 180° turns will have two execution lines drawn at the thresholds, but these will not be lit. Only the edge lighting will be available.

FASE 7. Trabajos en zona norte de TWY R a la altura de la TWY E1.

Afecta a la parte norte de la actual TWY R, a la altura de TWY E1.

TWY E1 permanecerá cerrada.

Se podrá autorizar por parte de ATC el uso de pista contraria, con la RWY 12 en servicio, cuando no haya aeronaves en aproximación final, y no se haya autorizado el rodaje de ninguna aeronave hacia THR 12 para despegue.

En esta fase no hay distinción entre operativa tipo 1 y tipo 2.

- Despegues por la RWY 12:
 - o El acceso a pista se realizará por TWY E2, TWY E4 o TWY E5, dependiendo de la letra de clave de la aeronave.
 - o Las aeronaves que deseen pueden empezar la carrera de despegue desde la intersección de la TWY E2 con la pista.
 - o Las que prefieran utilizar toda la longitud de pista disponible deberán rodar por pista hasta la cabecera de la RWY 12, realizar un giro de 180° e iniciar la carrera de despegue.
- Aterrizajes por la RWY 30: Las aeronaves de letra de clave C no puedan abandonar pista por TWY E3 o E2 deberán realizar un giro de 180° en pista, rodar por la misma, y abandonarla por TWY E2.
- Las aeronaves de letra de clave D y E sólo podrán abandonar por TWY E4 y TWY E5.
- Los giros de 180° tendrán dibujadas las líneas de ejecución en las cabeceras, pero no estarán iluminadas. Sólo estará habilitado el balizamiento de borde.

FASE 8. Trabajos en zona norte de TWY R a la altura de la TWY E3.

Afecta a la parte norte de la actual TWY R, a la altura de TWY E3.

TWY E3 permanecerá cerrada.

En esta fase no hay distinción entre operativa tipo 1 y tipo 2.

El margen de pista en la zona de la salida podrá estar en capa intermedia de asfalto.

Se habilitará un desvío provisional de la TWY R, sin balizamiento de eje de calle, con balizamiento provisional de borde, para alejarse lo suficiente de la zona de obras.

Operativa de helicópteros

La FATO virtual R2 se da de baja durante toda la obra del recrecido de calles de rodaje, mientras que la FATO virtual R1 sólo se dará durante las fases 4, 5, 6 y 7. En el resto de fases (incluida la fase 1) sólo se podrá utilizar para despegues por RWY 30.

PHASE 7. Works on the North zone of TWY R at the level of TWY E1.

This affects the North part of the current TWY R, at the level of TWY E1.

TWY E1 shall be closed.

With RWY 12 in service, ATC may clear the use of the opposite runway, when there are no aircraft on final approach and no aircraft has been cleared to taxi to THR 12 for take-off.

For this phase, there is no distinction between operation 1 and operation 2.

- Take-offs from RWY 12:
 - o Runway access shall be accomplished via TWY E2, TWY E4 or TWY E5, depending on the aircraft code letter.
 - o Aircraft so wishing may start their take-off run from the intersection of TWY E2 with the runway.
 - o Those that prefer to use the entire available runway length must taxi along the runway to the threshold of RWY 12, accomplish a turn of 180° and start their take-off run.
- Landings by RWY 30: Code letter C aircraft that cannot exit via TWY E3 or TWY E2 shall accomplish a turn of 180° on the runway to then taxi along it and vacate it via TWY E2.
- Code letter D and E aircraft may only vacate the runway via TWY E4 and TWY E5.
- The 180° turns will have execution lines drawn at the thresholds, but these will not be lit. Only the edge lighting will be available.

PHASE 8. Works on the North zone of TWY R at the level of TWY E3.

This affects the North part of the current TWY R, at the level of TWY E3.

TWY E3 shall be closed.

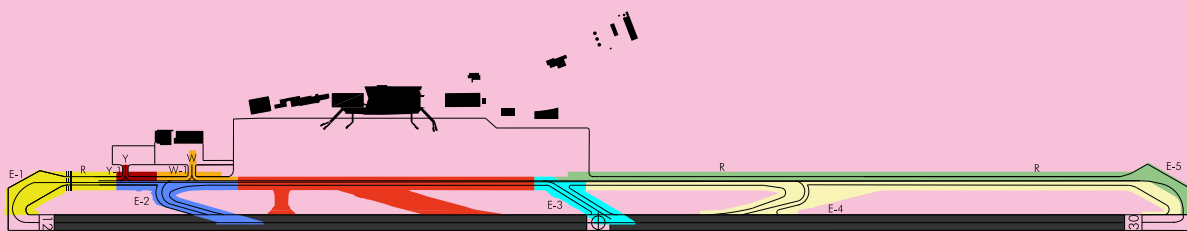
For this phase, there is no distinction between operation 1 and operation 2.

The runway margin around the exit zone might lie upon the intermediate layer of asphalt.

A provisional diversion for TWY R shall be provided, without centre line lighting but with provisional edge lighting, to keep them far enough away from the working zone.

Helicopter operations:

The virtual FATO R2 shall be unavailable throughout the taxiway resurfacing works, while the virtual FATO R1 will only be available during phases 4, 5, 6 and 7. In the remaining phases (including phase 1), it can only be used for take-offs from RWY 30.



- | | | | |
|--|--|---|--|
| ■ FASE // PHASE 1 | ■ FASE // PHASE 3 | ■ FASE // PHASE 5 | ■ FASE // PHASE 7 |
| ■ FASE // PHASE 2 | ■ FASE // PHASE 4 | ■ FASE // PHASE 6 | ■ FASE // PHASE 8 |